



# EL PROGRESO HORTÍCOLA

(PORTE PAGO)

Edited by the CASA DOMINGO BASSO -- Sarandí, 319 -- MONTEVIDEO

ESTA PUBLICACIÓN TRATARÁ UNICAMENTE SOBRE ASUNTOS DE HORTICULTURA EN GENERAL

## El objeto de esta hoja

Desde mucho tiempo atrás, nuestra numerosa clientela nos alentó para que publicáramos periódicamente una "hoja" en donde se estudiaría con atención todo lo que se refiere á la horticultura. No era voluntad los que nos ha faltado, sino el tiempo, y por esto no queríamos poner en práctica nuestros deseos si no contásemos con el justamente necesario para ese objeto.

Al publicar esta hoja no nos lleva ningún otro fin que el de divulgar en todo lo que sea posible; lo que se relacione con los árboles, ya sea sus cultivos, sus cuidados, vegetación, poda, fructificación, enfermedades, etc., etc., pues la idea del lucro ni remotamente pasa por nuestra imaginación, puesto que la enviaremos **gratis** á toda nuestra clientela como también á toda persona amante de las plantas, que se digna hacernos el pedido.

Raro es el día que á nuestra casa no se hagan preguntas ya sean verbales ó por correspondencia sobre tal ó cual enfermedad, sobre tal ó cual cultivo, en fin tantas y tantas son las preguntas que ha sido este el principal aliciente para publicar esta hoja, puesto que en ella tratarímos con detención todos esos puntos.

En resumen, lo que se tratará en esta publicación será de cuestión es en extremos interesantes á la vez que necesarias para toda persona que tenga algún plantío, sea cual fuere la clase de plantas, por esto recomendamos guardarla, que si no será hoy será mañana que tendremos que consultárla y con el tiempo será un tratado de Horticultura que tratará únicamente de asuntos útiles y todos sin excepción, relacionados á nuestro país. Una hoja de esta clase, podría hacerse de un formato grande y publicar en ella infinitud de artículos, puesto que el ramo de horticultura siempre tiene argumento interesante, pero nuestro objeto es por ahora empezar por lo poco y aumentar á medida que el interés se vaya despidiendo y entonces se hará lo que la época exija.

Por ahora será una publicación mensual, y á más de tratar todo lo que nos parece de algún interés, nos pondremos á disposición de nuestra clientela para discutir sobre algún punto también de interés general y siempre que se relacione á la horticultura.

## El Manzano "Araucano"

Si no fuera por las condiciones excepcionales que posee esta variedad, no insistirímos constantemente sobre ella, pues si bien nuestros catálogos le dedican capítulos especiales haciendo resaltar sus cualidades, quien sabe cuantos quedarán en manos de

personas poco amantes á las plantas ó más bien dicho poco escrupulosas en la selección de las variedades. Por esto no hay folleto que nuestra casa publique sin que un capítulo especial le dedique, y por más recomendaciones que hagamos sobre esta clase, siempre serán bien merecidas.

Esta gran clase fué obtenida en Chile, de semilla que provenía de Italia. El señor Izquierdo que fué quien la obtuvo, notó que el terrible destructor de los manzanos (Schizoneura lanigera) no la atacaba, y como dato más evidente á un pésame-tre sobre el cual se había ingertado esta variedad, la rama del doméstico, ó sea del ingerto, estaba inmune, sana, desarrollándose admirablemente, mientras que la rama del pie que crecía á su lado á una distancia de 3 ó 5 centímetros se encontraba completamente cubierta con este parásito, el cual si no se le destruye mata la pobre planta.

Al año siguiente de haberse hecho estos ensayos, nuestra casa inmediatamente adquirió varios ejemplares, y ya son 4 años que la tenemos indicada en nuestro catálogos y debido á las grandes condiciones que reune, es una de las clases más vendibles.

Su fruto es de un lindo color amarillo dorado y la planta produce todos los años cosechas abundantisimas.

## El Ciruelo Japones Wikson

Aún en nuestro país no están bien divulgadas las variedades de Ciruelos Japoneses y eso es debido á que entre nuestros compatriotas no hay un gran número de amateurs y en parte también á que son relativamente clases nuevas, y por esto muchos se resisten a plantarlas, esperando que la fama que se hagan acreedoras llegue hasta sus oídos como ha sucedido á las variedades Europeas, y entonces es cuando se decidirán, y más de uno tal vez, arrepentido de no haberlo hecho antes.

No sería mucha aventurarse si dijéramos que las variedades Japonesas son las verdaderas clases de comercio y las que desalojarán de aquí no mucho tiempo á las Europeas; reúnen todo lo que se desea para ese objeto: fruto muy grande, de cáscara muy consistente, carne de un sabor sumamente delicado y á la vez muy perfumada y á más la ventaja mejor que se desea para el comercio, que es el colorido de su piel el cual es siempre de un color intenso muy vivo, ya sea rojo, ó amarillo, ó anaranjado, etc., etc.

La clase Wikson, que casi puede decirse es una de las últimas variedades introducidas han encontrado tantas buenas condiciones que en California, donde se plantan por cientos de hectáreas, pues allá se hace todo á lo grande y siempre con aspiraciones de abastecer al mundo entero, que si bien

## ALFALFA FRANCESA "LA PROVENÇALE"

Recibida directa y únicamente por la Casa

Es inútil hablar de su gran pureza y de su excelente germinación. ¿¿Cuál es el sembrador que no conoce las grandes condiciones que reúne esta semilla?? Hoy esta marea se ha impuesto de tal modo, que bien raro será aquel que siembre y que no sea esta.

Toda clase de garantía para el comprador

— Muestras y precios por correspondencia —

## SORGHO AZUCARADO DE MINNESSOTA

Notable Forrage de rendimiento asombroso

Puede dar fácilmente de siete á ocho cortes durante la Primavera y el Verano. El más resistente á la seca de cuantos forrages existan. Cualquier terreno le es aparente, menos los muy húmedos. Forrage ideal para las lecheras, pues siendo muy rico en azúcar, aumenta y mejora notablemente la producción de la leche. Puede guardarse para consumir en seco, y en los dos casos su poder nutritivo es excelente.

Su siembra, sensíssima, se reduce á lo siguiente:

Arar la tierra en dos sentidos, emparrarla con una rastra de dientes, hecho esto se procede á la siembra, pasando luego una rastra de ramas para cubrir la semilla. La siembra debe hacerse á voleo como si fuese trigo ó alfalfa.

La cantidad á sembrar por hectárea son 40 kilos. Se siembra de Septiembre á Diciembre, siendo de más rendimientos las siembras tempranas. Se encuentran en nuestro poder, numerosos atestados de los principales Estancieros que han sembrado el SORGHO, donde ponen de manifiesto sus notables cualidades.

— Confirmando todo lo que en nuestros catálogos y circulares decimos —

no pueden conseguirlo, han podido en cambio vencer los cultivos de este fruto en Francia, Inglaterra y Alemania. A tal punto que los grandes envíos que se reciben en esos países no solamente se venden a mejores precios, apesar de venir de miles de kilómetros (prueba del excelente embalaje), sino que los cultivadores no pueden luchar y muchos se han visto obligados a dedicarse a otros productos por serles ruinosa la competencia. Y todo esto lo ha conseguido el espíritu americano del Norte, que son gente práctica y se dedican a cultivar lo que realmente produce y sobre todo lo que alarga más a la vista que al estómago que está visto y más que visto, que en general se sacifica el paladar á la apariencia.

El Ciruelo Japonés Wickson, volvemos a repetir reúne todas las mejores condiciones para el mercado y si hemos tomado esta variedad para describirla entre las muchas japonesas es porque tenemos la plena convicción que las otras podrían tal vez igualarla pero no superarla. En nuestro Catálogo General publicaremos un fotografiado de esta gran variedad y será de un ejemplar de 1 año de ingerto el cual ya se encuentra enormemente cargado de frutos. Es el mejor dato que se puede dar como planta para especular; á esto agreguemos los datos arriba indicados y tendremos tal vez la planta de Ciruelo indispensable para toda persona negociante en frutas.

### Lo que representa una buena semilla de alfalfa

Ningún forraje, especialmente en nuestro país se siembra en tan gran escala como la alfalfa y ninguno su semilla es de tan elevado precio; por esto consideramos como muy necesario los datos siguientes que ilustrarán á todo aquel que no esté al corriente con las manipulaciones que con este articulo se hacen.

Las cantidades que se siembran en todas partes del mundo y de una manera asombrosa en Norteamérica y la Argentina han obligado á una parte de los negociantes en este artículo, hacer mezclas y manipulaciones que a una semilla vieja ó de pésima vista, consiguen á tal punto mejorarla que casi para aquél no muy práctico, la considera como una de las más limpias y de mejor germinación.

Volveremos a repetir nuestro objeto con publicar esta hoja, no el obtener lucro alguno puesto que la enviamos gratis, sino ilustrar en todo lo que atañe á nuestro ramo, para que todo sembrador escrupuloso sepa, lo que siempre y pueda estar seguro que si ha sembrado una semilla buena, su cosecha compensará su trabajo y sus gastos, dejando aún un buen margen como beneficio.

Cuántas cosechas se malograron! cuántas veces se sembraron una semilla en la creencia que es buena y resulta todo lo contrario! cuántas veces pagamos mucho más de lo que vale! en fin si se analizan todos los casos cuando los resultados son negativos, una gran parte de ellos proviene de la calidad de la semilla.

Tomenos por ejemplo este año; la semilla ha subido de precio debido á las malas cosechas obtenidas en Francia e Italia por las grandes inundaciones, que casi puede asegurarse se recogió apenas una cuarta parte de lo que se esperaba, prácticamente; con todo este fracaso, los negociantes poco escrupulosos aprovechan, y ya sea por mello-

de tratamientos con aceites que consiguen dar brillo y mejorar el color á tipos viejos y venderlos como de la última cosecha, ó si no hacen una mezcla que varía del 20 al 50% con «lupulina» que es un trébol y que su semilla es parecidísima á la de alfalfa á tal punto que muy fácilmente confunden los prácticos; cuando más los que no lo son; se confunde cotejando dos muestras una al lado de otra y una vez mezclada es tal la uniformidad ya sea en el tamaño como en el color que es necesario ser competentísimo para distinguirlas.

Como dato sugestivo que demuestra de que modo se comercia con esta semilla, extractamos estas cifras de la acreditada revista argentina «La Agricultura Práctica».

— En la República Argentina durante todo el año 1906 se ha introducido 28,980 kilos y hasta el 13 de Agosto de 1907 ya se había introducido la enorme suma de 242,560 kilos de lupulina.

Este dato tan elocuente no necesita comentarios.

Nos creemos en un deber en hacer conocer á nuestra clientela, todo lo que se relaciona con trabajos poco correctos que hoy se hacen con las semillas y esto lo hacemos con el fin que cada persona sepa á ciencia cierta lo que siempre y no se deje ilusionar por muestras que reúnen de todo menos de lo que se desea.

Una semilla con semilla mala, equivale á perder un año, el costo de la fanesta semilla, todos los trabajos que se han precisado para preparar la tierra y ayudar la germinación, cuando no sobreviene el peor de los casos que se posea de la sembradora y es el descorazonamiento en hacer una siembra de tal clase de semilla, cuando en realidad si la hubiese elegido ó a lo menos dicon con personas que la hubiesen podido dar algunos consejos, no hubieran tenido ese resultado que tal vez en esa semilla estaba el germen de su riesgo porvenir.

### La pera Duquesa de Angulema

Como en nuestros catálogos no es posible hacer el relato completo de cada variedad de frutales, creemos de sumo interés, describir en esta hoja todas aquellas variedades que por sus méritos sean dignas de ello.

En el presente número pues, nos ocuparemos de la variedad con que encabezamos estas líneas:

Esta excelente variedad fué obtenida en el año 1809, y es una de las mejores con que cuenta la pomología francesa.

Sus ramas son poco numerosas, fuertes, verticales y concluyen casi siempre con un botón.

Sus hojas son de un color verde lavado, los nervios delicadísimos, blancos; pedunculo fino de col-r rojo cereza.

Fruto muy grande, casi voluminoso, de forma cónico-cilíndrica, muy desarrollado en su centro y algo comprimido en sus dos extremidades. Su cáscara es gruesa, inodora, á fondo amarillo en su madurez, salpicada de grandes puntos grises y casi siempre sombreada de rojo del lado del sol. Carné blanca, manecosa y jugosa, perfumada y azucarada; exquisita. Madura en Otoño.

La Duquesa de Angulema, es entre las variedades de fruto grande, la más resistente a los vientos debido á que el pedúnculo de sus frutos es sumamente firme.

Preferíe los terrenos secos, un poco calurosos, en los muy húmedos los frutos pierden algo de su delicado sabor.

## AZUFRADORES

### Sistema BERCOLASO

Siempre imitadas, pero nunca igualadas  
No puede haber mejor en esta clase de máquinas.

DOS TIPOS  
G. \$ 7.00 y \$ 3.50 s. tamaño

## Eficaz Hormiguicida

El tarro \$ 0.50

Verdadero esterminador  
Veneno muy energético  
Usado en nuestros establecimientos con excelentes resultados.

En el punto donde se emplee una vez no precisa repetirlo.

## “MONFERRINA”

### Máquinas pulverizadoras para las Parras, Arboles Frutales, Verduras, etc., etc.

Como es de gran presión permite pulverizar cualquier líquido, aún mismo siendo muy espeso, como el agua de jabón, etc.

Construcción muy fuerte de puro cobre, sencillísima Ganadora de los primeros premios en las Exposiciones que se ha presentado - Cuidándola dura una eternidad

CADA UNA \$ 10.00

## Insecticida DOMINGO BASSO

Indispensable para obtener y conservar la fruta

Usado en nuestros establecimientos desde hace años

Si nuestra casa obtuvo los primeros premios en las Exposiciones frutícolas, por haber presentado fruta de gran tamaño, sanísima, de un lindo colorido, en parte se debe á los tratamientos que se han hecho á los árboles con este insecticida.

Carritos de 1/4, 1/2 y 1 kilo á \$ 0.40, \$ 0.60 y \$ 1

Cada tarro lleva las instrucciones para su empleo

Por su calidad y tamaño, por su fácil conservación, por la fertilidad de su árbol y por ser una de las más aptas para el comercio, la Duquesa de Angulema merece ser cultivada en grande escala y dedicarle una preferente atención.

### El Ciprés Lambertiana

Existen ciertas variedades de árboles que debido a las condiciones que ríen deberían cultivarse con preferencia y para hacerlo conocer sería necesario hablar en todos los diarios, publicar folletos especiales, dar conferencias, etc., puesto que al obrar en este sentido no se hace más que tratar de propagar un producto que hará bien al poseedor, como también indirectamente a toda la región que se encuentre, pues es sabido que en los puntos donde existan árboles son más favorecidos por la lluvia, lo que equivale a decir, tener un suelo fértil, productivo, estabilidad de un núcleo de habitantes e infinitud de ventajas que si reflexionamos un poco hasta casi nos admiramos; por el reparo de los grandes vientos, explotación de la madera, para trabajos industriales, como también la del ramaje para leña, abrigo de las haciendas, una temperatura más igual, etc. etc.

Pues bien, una de esas plantas es el Cupressus Lambertiana que más de reportar todas esas ventajas, tiene también la de que se desarrolla de una manera admirable ya sea como elegancia en su forma y como rapidez a tal punto que en muy pocos años se tiene un buen monte formado que reportará beneficios bien remuneradores.

Como dato elocuente que demuestra que árbol es para reparar los vientos y por lo tanto de pronto crecimiento, basta decir



El Ciprés Lambertiana

que en nuestro establecimiento de Colón la sección Invernáculos y Conservatorios, y plantas que requieren algún abrigo están cercadas con este precioso árbol y la pared que rodea es tan compacta y tupida que por fuerte viento que se siente en el exterior, nadie o bien poco se siente en el interior.

Este dato tal vez algunos se resistirán a creerlo, pero como comprobante podría citar un buen número de personas conocidísimas que han tenido ocasión de encontrarse en el Establecimiento con tiempo ventoso

so y se quedaron maravillados de esos reparos.

Su plantación es de las más sencillas particularmente con plantas cultivadas en maceta y si alguna se pierde puede considerarse como un milagro: los estancieros del litoral que a decir verdad son los que se ocupan más en plantaciones dedican a este árbol suma preferencia y año a año mayores son los pedidos que tengo, a tal punto que en el invierno de 1907 esta existencia, apesar de ser muy importante se agotó, y los señores interesados que no pudieron plantar formalizaron un arreglo con nuestra casa para hacerles la cantidad que deseaban para el año 1908.

Este árbol pertenece a la familia de las Coníferas y es el de rápido desarrollo en nuestro país.

Cuando nuestro establecimiento se ve honrado por la visita de alguna persona amante a la arboricultura, uno de los primeros parajes que se les enseña, son las calles y abrigos hechos con este magnífico árbol que tal vez no nos equivocaremos si decimos que en todo nuestro país, no existen abrigos tan bien delineados y tan perfectos. Pues bien, todo eso cualquier persona puede hacerlos igual y hasta mejor, bastaría dedicar un poco de atención a esta planta que por cierto bien la merece por los grandes beneficios que mañana nos reportará.

El motivo porqué este año tendremos pocos frutos de Duraznos

Los únicos que tienen la culpa de la escasez de este riquísimo fruto son los mismos cultivadores, pues en manos de ellos estaba el medio para obtener todo lo contrario. Todo cultivador habrá notado este año a principios de la Primavera que las hojas de sus Durazneros, se presentaban arrugadas, ó más bien encartuchadas, siendo el color un verde amarillento y algunas con manchas rojizas; pues bien, esto se conoce con el nombre «Cloque del Durazno» y esa enfermedad la produce un parásito vegetal que es necesario combatirlo hasta estirarlo porque no solamente compromete la cosecha del año, sino también la de los años sucesivos.

Esta enfermedad se presenta con mayor intensidad cuando las primaveras tempranas son húmedas ó lluviosas, y de tal modo esta temperatura favorece a dicho mal que en pocos días vemos un monte casi por completo atacado; si se le deje; estas hojas que se han desarrollado de una manera irregular adquiriendo dimensiones mucho mayores a las generales, cubren los brotes y por lo tanto las flores; como estas no toman sol ni aire, quedan ahogadas y no tiene lugar la fecundación o lo que quiero decir que ese broto frutal, ese año no produce. A la Cloque, como ya hemos dicho es necesario combatirla de todos modos; felizmente los medios son en extremo sencillos y están al alcance del más modesto de los cultivadores.

Este parásito después de haber hecho el mal parece que se retira del campo de acción y hasta el año entrante no se deja más ver; pero no, no es así; una vez que las hojas han tomado dimensiones de las más caprichosas y que han hecho el mal, concluyen

## Ray Grass Ingles

(Lolium Perenne)

### COMO FORRAJE

Vivaz, pasto de gran mérito.

Tiene la gran condición que cuando más frecuentemente es cortado, mayor es su brotación.

Las pisadas de los animales no perjudican en lo más mínimo el desarrollo de este gran pasto.

Se siembra en Otoño ó Invierno a razón de 50 a 60 kilos por hectárea.

Para la formación de céspedes ó pelusas que parecen tupidas alfombras, es el pasto ideal, y hoy podemos admirarlo en nuestras plazas.

No debería faltar en ninguna quinta para cubrir sus grandes canteros, tanto los embellece y a la vez le da un aspecto tan alegre.

Para este objeto se siembra en Primavera ó en Otoño, a razón de 100 a 150 kilos por hectárea.

## Cosecha de 1907

Ya se puso en venta el

## ACEITE VIRGEN

\*\*\* de Pura Oliva \*\*\*

Que se cosecha y se elabora en nuestros Establecimientos. Los señores consumidores podrán dar datos sobre la bondad de este producto.

La lata de 2 ks. y 1/2 1.30. Los 10 ks. 5.20.

La botella 0.50.

## Para combatir las enfermedades DE LAS PARRAS

### PREPARADO ESPECIAL INSTANTANEO

Basta mezclarlo bien, con 100 litros de agua, que de inmediato puede emplearse.

Se precisan de 3 a 4 tarros por hectárea  
Tarros de 2 kilos \$ 1.00

Muy usado entre nuestros Viticultores, reúne las ventajas que su costo es reducidísimo y su resultado seguro. Indispensable para todo aquél que tenga un parral ó una viña, que muchas veces por un deseo se malogra toda la cosecha.

**TENER BIEN EN CUENTA:** Debe darse imprescindiblemente un tratamiento cuando los brotos tengan 10 ó 15 centímetros de largo, aunque en las hojas no se manifieste ningún síntoma de enfermedad. Vale más un tratamiento preventivo que dos ó más curativos.

## HERRAMIENTAS HORTICOLAS EN GENERAL

Todas las que sean necesarias para el cuidado de un jardín, como Podaderas, Rociadoras, Ingertadores, Escarpidores, Recogedores de fruta, Idem de flores, Tijeras e infinitud de otras Herramientas.

La casa dispone un surtido completo de los más fuertes y elegantes modelos.

por caerse y dejan el sitio á la nueva brotación la cual se desarrolla admirablemente en las condiciones normales. Una persona que vea una planta que haya sido atacada en el mes de Diciembre ó más adelante y como no presenta ningún vestigio de enfermedad se asombra el motivo porqué no le ve ninguna fruta, encontrándola tan vigorosa y tan bien desarrollada. Este parásito, después de haber desempeñado su obra destructora, se guerece al costado de los brotos produciéndoles como una hinchacon que á simple vista se nota. otros caen con las mismas hojas y otros en los intersticios de la misma corteza.

El modo de exterminarlos se reduce á lo siguiente: 1.º dar al arbol una buena poda, teniendo cuidado de podar los brotos terminales y luego todo este ramaje quemarlo. 2.º Al fin del invierno es muy conveniente hasta imprescindible darle una ó dos pulverizaciones con sulfato de cobre al 2 %, y mejor aún hacer esta pulverización con un preparado especial que vende nuestra casa especialmente para combatir esta enfermedad. También es conveniente antes de la Primavera cavar en rededor de la planta. Si apesar de todos estos cuidados la enfermedad manifiesta, es necesario darle dos ó tres pulverizaciones fuertes y es muy conveniente arrancarle las hojas atacadas. Obrando de este modo la cosecha está salvada y si es verdad que ha dado un poco de trabajo para su cuidado, el resultado compensará con creces lo que se ha hecho.

#### Conservación de frutas por medio del aire artificial

Está despertando gran interés en todos los puntos fruticos la conservación de dichos productos por medio del frío industrial. En realidad no es una novedad pues desde años atrás se estaban haciendo continuas experiencias respecto cual debía de ser la verdadera temperatura que garantizase la conservación por mucho tiempo á cada fruto. Hoy ya se ha encontrado y sabemos la que le conviene á cada uno y por esto es que en Francia, como en Alemania e Italia, se han instalado grandes depósitos frigoríficos que guardan los frutos para después venderlos en la época de escasez y obtienen así resultados en extremo satisfactorios.

Aquí citaremos algunos datos respecto á los productos expuestos por la «Société Lyonnaise de frío industrial», que posee en Lyon un gran establecimiento frigorífico destinado á la conservación de productos agrícolas y hortícolas al mismo tiempo que otros productos alimenticios; esta Sociedad expuso en el concurso una expléndida colección de Peras y Manzanas que habían sido cosechadas 7 meses antes y que se encontraban en el mismo estado que habían sido arrancadas del árbol. El frío obtenido industrialmente es un frío seco (sin humedad), que produce una especie de letargo en el fruto que por consiguiente deja de evolucionar hacia la madurez ó descomposición; los micro organismos que son causa de las diversas alteraciones del fruto mueren por la prolongada baja temperatura. Contrariamente á una opinión que se ha extendido, la fruta que se ha conservado en frigorífico, al ser expuesta al aire dura muchísimo más que la fruta fresca, siempre que se tome precauciones. Al sacarla de la cámara fría debe dejarse algunos días en una temperatura media antes de pasárla al exterior, de este modo frutas delicadas como el Durazno, pueden resistir largos viages sin tener necesidad de volverlas a poner en frigorífico. El éxito de la operación consiste en la elección de la temperatura la cual no debe llegar nunca hasta la congelación. Todos los que han hecho experimentos están de acuerdo que se debe mantener la fruta á una temperatura de 1/2 grado sobre 0 (entre 1/2 y más 1) y á un estado higrométrico de 78 %.

El embalaje tiene un rol importantísimo

en la conservación de productos agrícolas y uno de los que ha dado mejores resultados es envolverlas en algodón evitando el contacto entre ellas y colocándolas en una camada en cajas de madera absolutamente inodora; en el interior de la caja tanto en parte inferior como en la superior es necesario colocar una hoja de papel. Hay que tener muy en cuenta de no exponerlas al contacto directo con la cámara fría pues haciendo así se disiparía rápidamente y por esto seguir las instrucciones arriba indicadas.

Si existe una gran diferencia entre la temperatura exterior e interior se debe depositar la fruta á la entrada de la cámara fría durante unas horas á una temperatura media para evitar así la condensación. Con estos cuidados se han conservado perfectamente Duraznos, Ciruelas, Damascos, más de 2 meses y frutillas un mes y medio, peras de 4 á 6 meses según clase, uvas 2 meses y medio, manzanas un año y en cuanto á legumbres con la misma facilidad.

Sería un negocio de grandes resultados no solamente para el consumo en nuestro país sino también para exportar á los países limítrofes donde tan buenos precios pagan en las épocas de tructificación, y cuánto se sería fuera de ella! No hay duda que para hacer una instalación requiere gastos de relativa importancia y por esto lo podría hacer únicamente aquella persona que tenga algún gran monte ó bien un núcleo de varios cultivadores, que serían bien compensados por los gastos que las instalaciones les habrían ocasionado. Si en nuestro país existiese en Orense regionales de Crédito Agrícola sería una de las primeras explotaciones que debería de fomentar.

#### La peronóspora de las papas

Estando en la época en que se siembran las papas, creamos de oportunidad dar algunos detalles sobre esta enfermedad, que no combatiéndola á tiempo, pu'de causar grandes estragos en un cultivo de papas.

Esta enfermedad se presenta primamente en el ramaje y follaje, luego en los tubérculos.

Forma una especie de manchas amarillentas, que se van extendiendo gradualmente en el ramaje y follaje, disecando las partes infectadas. En la parte inferior de las hojas aparecen una cantidad de manchas, ó mejor dicho una mojedad donde se encuentran instaladas una gran cantidad de órganos de reproducción, los cuales despegando y cayendo sobre una gota de agua que accidentalmente se encuentre sobre otra parte de la planta, se desarrolla, y forman en el mismo año nuevas plagas de peronóspora.

En los tubérculos esta enfermedad se presenta bajo forma de manchas esternas de un color marrón, que en el espacio de veinte días á lo sumo invaden la pulpa interior. Esto se debe generalmente á los órganos de reproducción que caen de las hojas, como lo prueba el hecho de que los tubérculos más infectados son siempre los que están más cerca del nivel del terreno.

La Peronóspora puede desarrollarse también en los tubérculos una vez fuera de la tierra, pues si se amontonan tubérculos sanos pero que procedan de plantas atacadas por la peronóspora, en un local húmedo, pronto se ven aparecer las manchas negras de la enfermedad, debido seguramente á algunos órganos de reproducción que quedaron adheridos en algún tubérculo. En este caso hay que proceder á la inmediata separación de los tubérculos infectados, pues se propaga con una rapidez extraordinaria.

Sobre las hojas que caen al suelo, se forman numerosos órganos que sirven á la reproducción de la enfermedad en el año siguiente.

Por lo tanto la peronóspora de las papas se puede propagar en el año, por medio de los órganos de reproducción que se forman sobre las hojas vivas, y de un año al otro, ó por medio del sistema vegetativo ó bien por los órganos de reproducción invernales.

Si el agricultor cometiera la desatención

de sembrar tubérculos que presenten manchas negruzcas, puede tener la seguridad de sufrir una fuerte invasión de peronóspora.

Por lo tanto se recomienda ante todo, procurar que los tubérculos para sembrar sean sanos, y efectuar la siembra en terrenos secos, bien sueltos y bien abonados, y enterrárlas lo menos de 10 á 15 centímetros.

Así pues en cuanto se presenta la enfermedad en las hojas deben pulverizarse con una disolución de sulfato de cobre y cal al 2 %, ó bien con «El Preparado Especial Instantáneo», también al 2 %, y que se vende en nuestra casa.

Volvemos á insistir en la imperiosa necesidad de combatir esta enfermedad que como decimos anteriormente puede malograr el éxito de extensos cultivos de papas.

#### ABONOS QUÍMICOS

Gracias á esto nuestras tierras pueden producir cosechas expléndidas, con un ínfimo gasto, especialmente los ALFALFARES, VIÑEDOS, etc.

Cada familia de plantas tiene su abono apropiado

## ¡Planten árboles!

### LA ÉPOCA SE ACERCA

Empieza el 15 de Abril y sigue hasta fines de Setiembre

Pero hay que tener bien en cuenta  
- - que las más tempranas - -  
son las que dan mejor resultado

Las grandes secas de estos últimos años  
según notables naturalistas  
proviene de los continuos desmontes

que dia á dia se cortan y en tan débil proporción se repoblan

## Catálogo General

### PARA 1908

Desde que la Casa existe que son ya 45 años  
será la primera vez que editarán un catálogo completo que abarque todo lo que ella se ocupa en gran escala:

**Plantas - Semillas de todas clases - Bulbos - Herramientas hortícolas - Trabajos en flores - naturales y artificiales, etc., etc.**

El solo dato que constará de páginas y con fotografados, puede darse una idea de la importancia de ese Catálogo, que más bien podría llamarse Tratado de Horticultura en General, puesto que él es más de las descripciones de todas las variedades de plantas que posee el Establecimiento, se describirá también el cultivo

A toda persona realmente interesada se le enviará GRATIS